

古道的智慧

我剛收到十二月號的《英文扶輪月刊》，很開心看到有關大西部古道的封面報導（〈走在歷史的古道上〉["On the Trail of History"]）。對於協助標示並保存這條從墨西哥綿延至加拿大之古道沿途的扶輪社及扶輪社員來說，此乃恰如其分的致敬。那是我擔任國際扶輪社長期間所支持過的最佳計畫之一，而我很欣慰看到它現在獲得應有的知名度。這很顯然是一項符合「牛仔邏輯」考驗的計畫，而我很高興在2009年一場根除小兒麻痺等疾病計畫的募款活動中，吉姆·安尼夫 Jim Aneff 與席爾薇雅·馬宏尼 Sylvia Mahoney 向我推薦這個構想。

我們甚至成功催生一首描寫這條古道的歌曲。住在納許維爾(Nashville)的才子創作歌手麥可·巴柏 Michael Babb，就是在奧克拉荷馬州的古道附近長大。

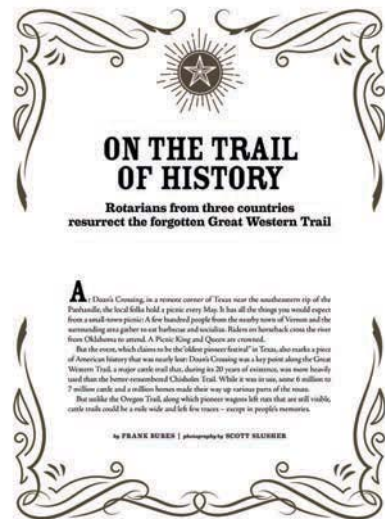
牛仔在世界各地仍廣受喜愛，我希望各國扶輪社員能閱讀並喜歡這篇文章。

美國密蘇里州科克斯維爾
2010-11 年度國際扶輪社長雷·柯林根史密斯
Ray Klingensmith

關於大西部古道的文章，一定不可不提奧克拉荷馬州的維西(Vici)所舉辦向這條古道致敬的年度活動。超過百人——資深牛仔以及城市鄉巴佬——集結在該地參加一項3天的趕牛活動，還可享受美食及南方濃郁的好客情誼。這是美國數一數二盛大的西部活動。我有幸參加過幾次趕牛活動，那總會成為我一年生活中最精彩的時刻。

美國奧勒岡州企業市
保羅·沃爾 Paul Wahl

在閱讀法蘭克·布瑞斯 Frank Bures 有關扶輪社員標示大西部古道的有趣文章之前，我也是眾多——我確信——不曾聽過這條古道的人之



一。現在我計畫春天去那裡，驅車（不是趕牛）前往，拜訪沿途的幾個扶輪社。衝啊！

美國田納西州曼菲斯
哈利·費里曼 Harry M. Freeman

〈走在歷史的古道上〉是一篇很棒的文章，對《英文扶輪月刊》的報導風格來說也是好的改變。這篇文章提到多安隘口(Doan's Crossing)——多安家族在1878年設立貿易站的地點——乃是牛仔橫越邊界進入現在的奧克拉荷馬州範圍之前，能進行補給的最後一站。

當時，鐵路已經深入美國中部。1868年補給用品可以在夏安(Cheyenne)取得，1872年還抵達道奇市(Dodge City)。補給是從東運往西運送，可是還沒有南北向的鐵路。奧克拉荷馬領地是印第安人的土地，在牛仔抵達堪薩斯並向北推進之前，補給用品都十分稀少。在鐵路向西延伸拓展的同時，也改變了一切。

美國懷俄明州營地市
約翰·法爾 John D. Farr

席爾薇雅·馬宏尼等人率領的扶輪社員，應以他們參與標示大西部古道的奉獻為傲。他們可能使用過「小鎮資料室泛黃的文件及地圖」，然而就在2004年馬宏尼一行人為德州第一根古道標柱舉行揭幕儀式時，關於這條2,000英里長的



里克·喬埃特 Rick Jouett（左起）、傑夫·畢爾登 Jeff Bearden、席爾薇雅·馬宏尼、保羅·霍金斯 Paul Hawkins、及菲爾·麥考斯許 Phil McCuiston，到大西部古道的重要地點——德州多安隘口一遊。

古道的大型研究成果也正好發佈。

這條古道及其文化遺產會被發掘，乃得力於扶輪社員、西部趕牛古道協會 (Western Cattle Trail Association)，及許多郡的歷史研究會共同的努力。從奧克拉荷馬州到加拿大各地的其他許多人也標示了古道的部份路段。扶輪社員從德州發起，並在其他州也樹立標柱，可是每個為古道撰文、繪製地圖、及標示的人都應得到我們的感謝。

美國堪薩斯州霍爾斯特德西部趕牛古道
歷史研究者
蓋瑞及瑪格麗特·柯拉辛格夫婦
Gary and Margaret Kraisinger

編者按：席爾薇雅·馬宏尼在她 2015 年的著作《尋找大西部古道》(Finding the Great Western Trail) 中一一點名感謝讓這條古道重生的多位歷史學者、地圖繪製學者及義工。此外，她特別指出柯拉辛格夫婦 2004 年的著作《大西部：最偉大的德州趕牛古道，1874-

1886》(The Western: The Greatest Texas Cattle Trail: 1874-1886) 所做的貢獻。這兩本書均可在亞馬遜網站購得。

傑出社員

一月號的封面報導對我來說是個切身的議題。這篇文章寫得很好，可是它的標題「平凡的扶輪社員，不平凡的故事」錯得離譜。我是美國北卡羅來那州魯卡斯特的西史坦利 (West Stanly) 扶輪社的社員也是理事，我可以直言說根本就沒有所謂的平凡的扶輪社員。

當你決心加入扶輪社，你就身處致力讓所有人生命更美好的少數菁英之列。我總是會問別人今天做了什麼讓別人生命更美好的事。朝這些目標努力是生命中最令人滿足的事。

平凡——一點也不是！

美國北卡羅來那州艾柏馬爾
大衛·葛斯坦 David Goldstein